



EXALTATION OF THE HOLY CROSS PARISH

UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH



Парафія Воздвиження Чесного Хреста

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА

Парафія Воздвиження Чесного Хреста PARISH BULLETIN № 53. SUNDAY, DECEMBER 8, 2019 A.D. Парафія Воздвиження Чесного Хреста

26th Sunday
after Pentecost



HOLY MYSTERIES

CONFESSION:

30 min before the Divine Liturgy or by appointment

HOLY COMMUNION:

for the sick, by appointment, any time

BAPTISM: by appointment

MARRIAGE: six months notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made

FUNERAL: by appointment

CONTACT US

PRIEST: Rev. Andrii Malysh

Fr. Andriy's cell: 604-440-3860

pastor@crossparish.ca

ADDRESS: 13753 - 108th Avenue,

Surrey BC, V3T 2K6

E-MAIL: info@crossparish.ca

PHONE: 604-584-4421 (parish hall)

WEB: www.crossparish.ca

In the feast of Theophany we have an amazing insight into the Most Holy Trinity, the Father, Son and Holy Spirit, revealed through the Son's baptism, the Father's voice and the Spirit descending as a dove. In our gospel lesson today we have the revealing of the "Unholy Trinity" of "me, myself and I."

This poor rich man has spent his life completely self-absorbed, collecting crops and goods only to find that his life was in fact wasted. While talking to himself, he manages to use the word "I" six times and "my" four times in three verses! He even manages to objectify his own soul when speaking to himself (this is not the good kind of "procession of your own soul" that you've heard about).

But the real tragedy of our Lord's story is not that this man died, we all die after all. The real tragedy is that this man's riches made him boring. The man's life was wasted gathering useless wealth and crops.

He really did "live to eat" instead of the other way around. What our Lord offers us is a life of poverty in the eyes of the world, but we must remember it is a world that we'd rather really not have after all. Deep down we know that it's pointless to gain the whole world and lose our soul. The famous expression goes "tell me what you worship, and I will tell you who you are." Ultimately, we have a choice, brothers and sisters; to cling to our own securities and live the unsatisfying life of this world or trust the Lord and embark on His amazing adventure for us. The choice is ours!

Troparion (Tone 1): Though the stone was sealed by the Judeans,* and soldiers guarded Your most pure body,* You arose, O Saviour, on the third day,* and gave life to the world.* And so the heavenly powers cried out to You, O Giver of Life:* Glory to Your resurrection, O Christ!* Glory to Your kingdom!* Glory to Your saving plan,* O only Lover of mankind.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion (Tone 1): You arose in glory from the tomb* and with Yourself You raise the world.* All humanity acclaims You as God.* and death has vanished.* Adam exults, O Master,* and Eve, redeemed from bondage now, cries out for joy:* “You are the One, O Christ, Who offer resurrection to all.

Now and for ever and ever. Amen.

Theotokion (Tone 1): When Gabriel uttered to you, O Virgin, his ‘Rejoice!’* at that sound the Master of all became flesh in you, the Holy Ark.* As the just David said,* you have become wider than the heavens carrying your Creator.* Glory to Him Who dwelt in you!* Glory to Him Who came forth from you!* Glory to Him Who freed us through birth from you!

Prokeimenon (Tone 1): Let Your mercy, O Lord, be upon us, as we have hoped in You.

Verse: Rejoice in the Lord, O you just; praise befits the righteous.

A Reading from the letter of St. Paul to the Ephesians (5:9-19):

Brothers and Sisters, For the fruit of light is found in all that is good and right and true, and try to discern what is pleasing to the Lord. Take no part in the unfruitful works of darkness, but instead expose them. For it is shameful even to speak of the things that they do in secret. But when anything is exposed by the light, it becomes visible, for anything that becomes visible is light. Therefore it says, “Awake, O sleeper, and arise from the dead, and Christ will shine on you.” Look carefully then how you walk, not as unwise but as wise, making the best use of the time, because the days are evil. Therefore do not be foolish, but understand what the will of the Lord is. And do not get drunk with wine, for that is debauchery, but be filled with the Spirit, addressing one another in psalms and hymns and spiritual songs, singing and making melody to the Lord with your heart.

Alleluia (Tone 1):

Verse: God gives me vindication, and has subdued people under me.

Verse: Making great the salvation of the king, and showing mercy to His anointed, to David, and to His posterity forever.

Тропар (глас 1): Хоч запечатали камінь юдеї* і воїни стерегли пречисте тіло Твоє,* воскрес Ти, Спасе, на третій день,* даруючи життя світові.* Тому сили небесні взивали до Тебе, Життєдавче:* Слава воскресінню Твоєму, Христе,* слава царству Твоєму,* слава провидінню Твоєму,* єдиний Чоловіколюбче!

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак (глас 1): Воскрес Ти у славі як Бог із гробу* і світ із Собою воскресив;* людське ество Тебе, як Бога, оспівує* і смерть щезла.* Адам же ликує, Владико,* і Єва нині, з узів визволившись, радіє, взиваючи:* Ти, Христе, Той, Хто всім подає воскресіння.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Богородичний (глас 1): Коли Гавриїл звістив Тобі, Діво: Радуйся!* то з цим голосом прийняв тіло Владика в Тобі, святім кивоті,* як мовив праведний Давид,* і Ти зявилася просторішою небес, носивши Творця Свого.* Слава Тому, що поселився в Тобі!* Слава Тому, що вийшов із Тебе!* Слава Тому, що визволив нас народженням Твоїм.

Прокімен (глас 1): Милість Твоя, Господи, хай буде над нами,* бо ми надіялись на Тебе

Стих: Радуйтеся, праведні, в Господі, правим належить похвала.

До Ефесян послання Св. Апостола Павла читання: (Еф 5:9-19):

Браття і Сестри, поведіться, як діти світла. Плід світла є у всьому, що добре, що справедливе та правдиве. Шукайте пильно того, що подобається Господеві. Не беріть участі в безплідних ділах темряви, а радше їх картайте, бо що ті люди потай роблять, соромно й казати. Все, що ганиться, стає явним у світлі, а все, що виявляється, стає світлом. Тому говорить: Прокинься, сплячий, і встань із мертвих, а Христос освітить тебе. Тож уважайте пильно, як маєте поводитися: не як немудрі, а як мудрі, використовуючи час, бо дні лихі. Тому не будьте необачні, але збагніть, що є Господня воля. І не впивайтесь вином, бо в нім є блуд, а сповнюйтеся Духом. Проказуйте між собою вголос псалми й гимни та духовні пісні, співайте і прославляйте в серцях ваших Господа.

Алилуя (глас 1):

Стих: Бог, що дає відплату мені, і покоровив народи мені

Стих: Ти, що звеличуєш спасіння царя, і даєш милість помазаннику Своему Давидові і родові його повіки

Gospel: (Luke 12:-16-21).

And he told them a parable, saying, "The land of a rich man produced plentifully, and he thought to himself, 'What shall I do, for I have nowhere to store my crops?' And he said, 'I will do this: I will tear down my barns and build larger ones, and there I will store all my grain and my goods. And I will say to my soul, "Soul, you have ample goods laid up for many years; relax, eat, drink, be merry." But God said to him, 'Fool! This night your soul is required of you, and the things you have prepared, whose will they be?' So is the one who lays up treasure for himself and is not rich toward God."

Communion Verse: Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest.*Alleluia! (3x)

=====

Євангеліє: (Лк 12: 16-21)

Сказав Господь притчу оцю: Одному багатому чоловікові добре зародила нива. І мислив він собі, кажучи: Що мені робити? Не маю де зібрати урожай мій. І сказав: Ось що я зроблю: розберу мої стодоли і більші збудую, і зберу туди все збіжжя моє і добра мої. І скажу душі моїй: Душе, маєш багато дібр, зложених на багато літ. Спочивай, їж, пий і веселися. Сказав же йому Бог: Безумний, в цю ніч зажадають від тебе душу твою, а те, що ти наготовив, кому буде? Отак воно з тим, хто для себе збирає, а не в Бога багатіє.

Причасний: Хваліте Господа з небес,* хваліте Його на висотах. Алілуя (х3).

Announcement

✠ **NEW Happy Birthday** to Tillie Arabsky and all those who celebrated their birthdays this past week. May the Lord Our God continue to bless you abundantly and the Holy Mother of God protect you at all times. Многая Літа!

✠ **NEW St Nicholas Day** at our parish will be held **December 15th** after the 10:00 am Divine Liturgy with potluck (you could ask more information Tetyana Dudek and Halyna Tymchuk) at our parish hall. Including a visit of St Nicholas. Please note in that day there will be one Divine Liturgy at 10:00 am. After the Divine Liturgy, please stay for the children's performance of St Nicholas' visit and potluck!

✠ **NEW** Since 2012 our Eparchy has been collecting funds to help underprivileged and orphaned children in Ukraine through our Christmas Candle appeal. Our fundraising program, "**Christmas Candle/Різдвяна свічка**" is part of a larger global appeal sponsored by Caritas Ukraine. We have had great momentum over the last few years raising over \$20,000 with support from our BC Parishes as well as Parishes in other Provinces and parts of the United States. The appeal is once again taking place for the month of December and we encourage everyone to remember these children during the Christmas season with a voluntary donation. Please place your donation in an envelope marked Christmas Candle and include it with the Sunday collection at any Ukrainian Catholic Church in BC. Donations over \$20 are eligible to receive a tax receipt if requested and cheques can be made out to your Parish with Christmas Candle Project in the Memo. We thank you for your past support and generosity and ask that you continue supporting this appeal as part of your Christmas tradition. Caritas is an organization that is supported and approved by His Beatitude Sviatoslav Shevchuk and His Excellency Bishop Ken Nowakowski. 100% of the proceeds go to Caritas Ukraine. For more information, please contact the coordinators Dana Koren Lupynis, Natalia Lupynis or Emelia Lupynis at nweparchy.christmascandle@gmail.com and follow us on Facebook at Caritas "Christmas Candle/Різдвяна свічка" Campaign, sponsored by NWEparchy.



✠ **NEW Christmas Schedule:**

Dec 24th at 09:30pm – Great Compline with Divine Liturgy, Myrovannia

Dec 25th at 10:00am - Great Compline with Divine Liturgy, Myrovannia

✠ **NEW Parish Council** meeting will be held on **December 12nd** at 19:30 at our Parish Hall. If you have any ideas, questions, requirements about our pastoral life or activities at our parish please let Fr. Andrii know about it.

✠ **NEW Sunday Collections:** Dec 1: \$670.

May God bless and reward you for your generosity & support!

✠ **NEW Christmas bazar Donations:** Nov 30: \$1,548

We sincerely thank everyone who helped for organizing Christmas Bazar. May God bless and reward you for your generosity & support!

✠ **NEW Christmas preparations:** We will change the altar cloths and put up Christmas decorations on **December 22 after 11:00 AM** Divine Liturgy. Donations for flowers that will be purchased soon are most welcome!

✠ **NEW New Year's Eve party.** Our Holy Cross Parish is invited for a New Year's Eve party which will take place on December 31st in a potluck format at Holy Eucharist Cathedral. We will pray Moleben of Thanksgiving at 8:00PM with meal beginning around 9:00PM in the parish hall. Please contact Halyna Kalynovych by Dec 29th to coordinate dishes you wish to bring. We ask a donation of \$25 per family to offset any costs associated with this event.

✠ **Security system** was changed last week and there is a new code! Please remember the old code is no longer working.

✠ **Reminder** for families of individuals who are admitted to hospital - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call the priest to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation restricts the information that can be given to him by the hospital.

✠ **Weekly liturgical schedule (8:30 am Tue-Fri).** I will be celebrating weekly Divine Liturgies at Holy Eucharist Cathedral. Please let me know if you have any special prayer requests or would like me to celebrate a Divine Liturgy during the week day for your intention.

The Best Preparation for Christmas by Catherine Doherty

Chapter 40 of the Book of the Prophet Isaiah contains some of the most beautiful passages in Scripture. These prophecies are not just meant for the time of Jerusalem. They are eternal; they are meant for now.

So please, once more, let us risk looking in the mirror and seeing who we really are. And in so doing, let us realize that we are wonderful in the sight of God, that he loves us so much he has sent his own Son to redeem us.

Advent is the season in which we remember this anniversary of his coming. It is a time for us to understand what we are truly worth. First, Isaiah tells us to be consoled; he also explains to us that all our sins are forgiven. And then comes another verse, saying, Prepare in the wilderness a way for the Lord. We know that our hearts and minds are often a “wilderness” where we are trapped. We try to go here, there, and everywhere in this chaotic, uneven inwardness. And we seem to get nowhere. Let every valley be filled in. How many valleys have we got? How many dark and strange places in our minds and souls, places in which we hide? All because we don’t want to face what we know we should: the Law of the Lord.

Let every mountain and hill be laid low. We have mountains. Not the mountain of the Lord but others—mountains of all kinds of pleasures, all kinds of desires. They have to be laid low. Let every cliff become a plain, and the ridges, a valley. Now, if we were in the Holy Land, we’d see the physical topography—the strange hills, mountains, ridges and so forth—of that land. But in this passage, the prophet is not describing these geographical formations; in symbols, he is describing us. Yes, us! We have a real situation in our inner landscape that we have to face. We have to repent, that’s what it really means. Repentance isn’t simply apologizing, then going to confession and being forgiven. Oh no!

Repentance is much more than that. Repentance is a turning around. It is an ongoing affair. To understand that which we know we must do, and then to really do it. That is repentance. To put it another way: repentance is the incarnation of the Gospel in our life. Yes, we acknowledge that we have sinned before the Lord. Yes, we acknowledge that we have trodden the wrong path. Now we must turn our back to all of that, and move in the opposite direction. Otherwise, in a little while we will be telling the same sins all over again—to another priest, or to the same priest—asking to be forgiven again.

Repentance means change. In a sense, it becomes a bulldozer that we apply to our minds and souls to level the ridges, flatten down the mountains, fill in the potholes and ravines, so as to make a path for the Lord to cross the desert of our heart. We need to pray to the Lord for this bulldozer so that the rockfall and debris can be pushed away. God will do this for us, provided we stop the swirling dust of our own mutterings, the constant use of the pronoun ‘I’, our continual thinking that we are always right and someone else is wrong, our non-listening to our own brothers and sisters or to our spouse and children.

The weight of listening, really listening to others, is heavy. That is why we need to pray for a spiritual bulldozer to make straight the ways of the Lord in our own heart. Then God himself might walk these paths, unencumbered. He can come into our hearts and do the listening there. He can listen to others through us, talk through us, understand through us, help through us. He can console others through us.

FUNDRAISER FOR HOLY CROSS PARISH



EXPRESS

LITURGICAL SCHEDULE, 10 - 15 December, 2019 A.D.

TUE-FRI, DEC 10-13	DIVINE LITURGY (Holy Eucharist Cathedral in New Westminster)	08:30 AM
WED, DEC 11	MOLEBEN TO EMMANUEL	07:00 PM
SATURDAY, DEC 14	DIVINE LITURGY (Holy Eucharist Cathedral in New Westminster)	08:00 AM
	VESPERS (Holy Eucharist Cathedral in New Westminster)	06:00 PM
SUNDAY, DEC 15	DIVINE LITURGY (ENG)	09:00 AM
	DIVINE LITURGY (UKR)	11:00 AM

SUNDAY DIVINE LITURGY SCHEDULE FOR December

SUNDAY, Dec 15: 10:00am – DIVINE LITURGY (ENG&UKR), St. Nicolas Day

SUNDAY, Dec 22: 09:00am – DIVINE LITURGY (ENG)

11:00am – DIVINE LITURGY (UKR)

Christmas, Dec 24: 09:30pm – Great Compline with DIVINE LITURGY (ENG&UKR)

Christmas, Dec 25: 10:00am – Great Compline with DIVINE LITURGY (ENG&UKR)

SUNDAY, Dec 29: 09:00am – DIVINE LITURGY (ENG)

11:00am – DIVINE LITURGY (UKR)



Your story continues at...

Columbus Homes

AFFORDABLE HOMES FOR SENIORS IN THE GREATER VANCOUVER AREA

All inquiries: 604.439.2443

Email: cca@colchar.org

www.colchar.org

Serving Our Catholic Community Since 1908



Kearney
FUNERAL SERVICES

Our pre-need team is here to help.

Mike Garisto, pre-need counsellor:

604-312-9799



December 08, 2019

Announcements for Sunday December 8

- Thanks to everyone who participated in the Christmas Bazaar last week. The UCWLC brought in over \$1,500.
- Reminder that there is a collection for St. Nicholas Day which takes place next week, Sunday December 15. The collection box is at the back of the church.
- Next week there will only be one bilingual Divine Liturgy at 10 AM with St Nicholas Day potluck afterwards in the Church Hall. Please bring a food item to share. There is a sign-up sheet at the back of the church.
- Those wishing to have Carollers visit their homes on Christmas Day should fill out the sign-up sheet which is also located at the back the church.
- Next Parish council meeting will take place in the church hall on December 12th.
- Thanks to Voldymyr Zastavetsky and Voldymyr Tymchuck for all the work they did last week to clean up the church grounds and strengthen the locking mechanism on the container.
- Remember to save your recyclables over the holidays so that you can support the church through our Return-it Express fundraiser. To date, we have raised over \$450.